



EPARCHIE SAINT MARON  
CANADA

## PAROISSE

### SAINT-JEAN L'APÔTRE

Église Catholique Maronite

رعيَّة مار يوحنا الرسول - مونتريال

*Ensemble en Famille; Agir pour bâtir*

Bulletin hebdomadaire Le 02 Juillet 2023

الأحد السادس من زمن العنصرة: إرسال الرسل

#### 6e Dimanche de la Pentecôte

Épîtres : 1 Co 12:12-13 27-30

Évangile: St Mt 10:16-25

<https://paroissestjeanlapotre.ca>

Jésus annonce deux recommandations essentielles. La **prudence** d'abord, car si le disciple doit être innocent comme ‘la brebis’, il ne peut pas être naïf ou insensé dans ses rapports avec les hommes. Il n'a pas à aller se jeter dans la gueule du loup, à s'exposer maladroitement ! Être ‘prudent’ signifie astucieux, adroit, intelligent, habile, fin comme semble l'être ‘le serpent’ ; ou pour tout dire, ‘plein de bon sens’ ! Nous avons besoin de la sagesse de Dieu pour éviter les pièges ‘des loups’ autrement dit les hommes sans scrupules, et pour savoir comment réagir dans les situations difficiles ou délicates. La **simplicité** que le Seigneur recommande aussi est une conduite pure, sans ruse, sans arrière-pensée, sans dissimulation, candide comme le symbolisent ‘les colombes’.

En faisant confiance au Christ, la force divine se place dans notre faiblesse. Toute l'histoire de l'Église est remplie de cette vérité : ce sont les petits et les humbles qui ont réalisé les œuvres les plus grandes. Suis-je convaincu que la force de Dieu est capable de faire de grandes choses à travers ma propre faiblesse ?



**Équipe pastorale**  
Père Charbel Geagea – Curé

**Équipe administrative:**  
Mme Leila El Haiby, V-P  
Mme Eliane Nakouzi, Secrétaire  
M. Elie Kach, Trésorier

**Adresse postale:**  
12450 Rue Gascon,  
Pierrefonds, QC, H8Z 1S2

**Adresse électronique:**  
[info@paroissestjeanlapotre.ca](mailto:info@paroissestjeanlapotre.ca)

**Site web:**  
[www.paroissestjeanlapotre.ca](https://paroissestjeanlapotre.ca)

**Téléphone / WhatsApp**  
514-437-7755

**Facebook:**  
Paroisse Saint Jean L'Apôtre

**Instagram:**  
@ParoisseStJean

**Horaire des Messes**  
Jeudi - 18h00  
(Chapelet, Messe, Adoration)

Vendredi - 18h30

Samedi - 18h30

Dimanche - 11h00

**Bureaux ouverts:**  
Lundi au samedi de 10h00 à 17h00

*Agir pour bâtir*



# La Paroisse Saint Jean l'Apôtre

vous invite  
le dimanche 2 juillet 2023  
après la messe  
à participer à une  
*Journée bicyclette et pic-nic*

au Parc Bois-de-Liesse Nature Park  
9432 Boul Gouin O, Pierrefonds-Roxboro, QC H8Y 1T4



صادر ٢٠٢٣/٨١

## قرار بشأن المناولة المقدسة

إلى إخواننا السادة المطارنة الأجلاء، وقدس الرؤساء العاملين والرئيسيات العاملات،

وابنائنا الكهنة والرهبان والراهبات، وسائر المؤمنين والمؤمنات الأحباء،

تحية بالرب يسوع والبركة الرسولية،

أصدر سينودس أساقفة كنيستنا المارونية قراراً بشأن المناولة تحت الشكلين في دورة ١٢ - ١٧ حزيران ٢٠٢٣. وهو التالي:

١. يدعو الآباء إلى إحاطة سر القربان بالإحترام الواجب، والتقدّم من المناولة المقدسة بالخشوع والتقوى، وحالة النعمة، واللباس اللائق، للا يكون أحد مذنبًا إلى جسد الرب ودمه.

٢. توصي الكنيسة المارونية بتوزيع المناولة في القدس الإلهي تحت شكلى الخنزير والخرم بموجب الشرع الخاص في الكنيسة المارونية (بكركي ٢٠١٨ المادة ٢٥١). ولهذه المناولة أنسى كتابية وليتورجية لا لهوبيّة.

٣. كتالبياً، بالعودة إلى العشاء الفصحي الأخير كما ترويه الأنجيل الإزائية (متى ٢٦/٢٦ - ٤٠، مر ١٤/٢٥ - ٢٢؛ ٢٥/١٩ - ٢٠) وبحسب تعليم يوحنا الرسول (١ فور ٢٥/١١)، يقتضي رب يسوع جسده ودمه للتلاميذ تحت شكلى الخنزير والخرم، مثناً بهما نبيحته على الصليب. الجسد يعني الشخص بكامله في بعده الحسي، والمدم يدلّ على الحياة. فباعطانتنا جسده ودمه يشركنا السيد المسيح في ذبيحته ويقمن لنا ثمار الغداء، ويوحّدنا بشخصه، ويشركنا في حياته المجيدة.

٤. ليتورجيًا، استمر التقليد الليتورجي الشرقي، على مثل السيد المسيح، في توزيع المناولة في الاحفاظ بالافخارستيا تحت الشكلين. وتعتمد الليتورجيا المارونية، مع باقي الكائنات الشرقية الكاثوليكية والارثوذكسية، هذه الطريقة في توزيع المناولة. وفي هذا السياق ورد في التعليم المسيحي للكنيسة الكاثوليكية عدد ١٢٩٠: «المناولة المقدسة تحقق، بطريقة أكمل، وجهها الرمزي عندما تتم تحت الشكلين. فيEDA الوجه يظهر، بطريقة أكمل، رمز المائدة الافتخارستية». وهذه هي الطريقة المتتبعة عادة للمناولة في الطقوس الشرقية» (راجع أيضًا، مجمع الكائنات الشرقية، توجيه، ١٩٩٦، عدد ٥٩).

٥. لا لهوبياً، يأخذ توزيع المناولة تحت الشكلين مدلولاً لا لهوبياً مرتبطة بذبيحة المسيح يسوع. فالافخارستيا هي ذبيحة غير دموية، أسرارية، تغير عنها كلمات التأسيس التي فيها يتكلم يسوع عن جسده المبدول وعن دمه المهرّاق من أجل مغفرة الخطايا (راجع لو ٢٢/١٩ - ٢٠ ومتى ٢٦/٢٦). عبر

الحضور الحقيقي ليسوع في الإفخارستيا تصبح حاضرة ذبيحته التي قتلت على الصليب من أجل فداء العالم. إن المناولة تحت الشكلين تدل على الذبيحة، أي على الجسد المبنول والممهران، وعلى أننا نشارك في ذبيحته وننال ثمارها الفادية (راجع التعليم المسيحي للكنيسة الكاثوليكية عدد ١٣٦٦ و ١٣٦٥).

٣. باعتماد كنيستنا المارونية المناولة تحت الشكلين، لا بد من الاشارة الى وجود حالات خاصة كمناولة المرضى، أو حالات أخرى يحتمل فيها الأسفاق وحده في أبرشيته، يمكن اعطاء المناولة فيها تحت شكل واحد كالجسد (الشرع الخاص). وفي هذا السياق لا بد من إعادة التأكيد ان الكنيسة الكاثوليكية تعلم ان يسوع المسيح الاله والانسان حاضر حضوراً حقيقياً وجوهرياً في الجسد والدم. فهو حاضر بكل شخصه وبطبيعته الالهية والانسانية في الجسد وحده، وفي كل أجزائه، وحاضر في الدم وحده وفي كل أجزائه. وحضوره حضور فاعل وخلاصي (راجع الشرع الخاص في الكنيسة المارونية، بكركي ٢٠١٨؛ ٢٠١٤ المادة ٥٢١). (١٣٧٧)

٤. مع تلاشي وباء الكورونا وانحساره، توصي الكنيسة المارونية بالعودة الى الممارسة الليتورجية المألوفة قبل الوباء، وفقاً لما ترسمه الكتب الليتورجية وقوانين الكنيسة. ويُلغى وبالتالي القرار الذي أصدرناه في ١٠ أيلول ٢٠٢١.

٥. يُعنى السادة المطرانة والرؤساء العاملون والرئيسات العاملات باعطاء التوجيهات الازمة لأبنائنا كهنة الرعايا والرهبان والراهبات رؤساء الأديار تأمين الكؤوس اللازمة للمناولة تحت الشكلين. ويُطلب منهم ومن معلمي التعليم المسيحي شرح هذا القرار وتطبيقه في نطاق خدمتهم.

٦. يعمل بهذا القرار إلزامياً ابتداءً من الأحد الأول من تموز الموافق اليوم الثاني منه.

بكركي في ١٧ حزيران ٢٠٢٣





La Paroisse Saint-Jean l'Apôtre  
vous convie cordialement à son  
*Gala d'été*

animé par le 'One Man Show'  
Cesar El-Moujabber

le dimanche 27 août 2023  
à 18h00

au Restaurant Aya  
16977 Trans-Canada Hwy  
Kirkland, QC, H9H 5J1

Cocktail sur la terrasse  
suivi d'un souper Libanais avec  
mezza et alcool

\$175/pers

Reçu dimpôt pour \$75  
[e-transfer@paroissestjeanlapotre.ca](mailto:e-transfer@paroissestjeanlapotre.ca)



Pour réservations:  
Claire 514-295-7825  
Rania 514-892-6391



# La Paroisse Saint Jean l'Apôtre

Reservez cette date

23-24 septembre

**Kermesse Fête de la Paroisse**



# La Paroisse Saint Jean l'Apôtre

Reservez cette date

Dimanche 2 juillet 2023

**Journée bicyclette et pic-nic**



## «هَا أَنَا أُرْسِلُكُمْ كَالخِرَافِ بَيْنَ النِّئَابِ»

في هذا الأحد، نحتفل بحدث إرسال الائتني عشر: بعد أن دعاهم ليكونوا مقرئين إليه، وشهدود عيان حقيقين، سلمهم سلطانه نفسه الذي أخذه هو من الآب، ثم أرسلهم مزودين بمحبته وتشجيعه وتأييده لهم بالروح القدس الذي سأله الآب أن يعطيهم إياه، ليضمن نجاح رسالتهم.

**الرسالة 1 (قور 13-12/12-30):** يستقى بولس نظرته إلى الكنيسة جسدًا للمسيح، من إيمانه الأساسي بال المسيح القائم بجسده حيًّا بالروح القدس، باكورة العالم الجديد، إليه ينتهي المسيحيون كُلُّهم حتّى بأجسادهم، بواسطة المعموديَّة والإفرستيَّة، فيصبحون له أعضاء، متّحدين بجسده الذاتيَّ، ويؤلّفون معه ما يُسمّى «جسمه السري». وأهم الخدمات في الكنيسة ثلاثة: أولاً الرسل، هم الائتني عشر، الذين اختارهم يسوع وأرسلهم إلى العالم، ومساعدوهم في تأسيس مختلف الكنائس؛ ثانياً الأنبياء، هم المبشرون والواعظون المُلهمون، الشارحون لنبوءات العهد القديم بموهبة خاصة من الروح القدس، والمكملون لعمل الرسل؛ ثالثاً المعلمون، هم المسيحيون المثقفون الذين حُصُوا بمواهب فهم وتعليم، فوكل إليهم تعليم الإيمان المسيحي العادي وال رسمي في كل كنيسة.

**الإنجيل (متى 16/10-20):** يسوع يرسل رسله، بصورة رسمية احتفالية: «ها أنا أُرسِلكُمْ». وينذرهم بالاضطهاد من قبل المجالس اليهوديَّة والمجتمع، ومن قبل الولاة والملوك الوثنين، وفي الوقت نفسه يؤمّن لهم العون والمساعدة، بالروح القدس الذي يرسله إليهم. فلن يكونوا وحدهم في مواجهة الاضطهادات، بل يكون الروح بجانبهم، الروح البرقليط، أي المحامي والمؤيد والمشجع والمعزِّي والمعلم.

# CALENDRIER 2022-2023

## DECEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

## JANVIER

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

## MARS

D	L	M	M	J	V	S
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

## AVRIL

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

## JUIN

D	L	M	M	J	V	S
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

## AOUT

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

## JUILLET

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

## SEPTEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
23	24	25	26	27	28	29
30						

## Date Nos événements

18 déc:	Diner Noël et retraite spirituelle
23 déc:	Récital de Noël
24 déc:	Messes de Noël 18h30 et 00h00
25 déc:	Messe de Noël 11h00
31 déc:	Messe du Nouvel an 18h30
1 jan:	Messe du Nouvel an 11h00
21 jan:	Ladies' brunch
29 jan:	ManZouch Sitteh
12 fév:	Levée de fonds (Saint Valentin)
20 fév:	Lundi des cendres
12 mars:	Dîner Carême
25 mars:	Retraite spirituelle
2 avril:	Dimanche des Rameaux
3-8 avril:	Semaine Sainte
8 avril:	Messe de minuit
9 avril:	Dimanche de Pâques
20 mai:	Première communion
28 mai:	Clôture des activités
2 juillet:	Journée bicyclette et pic-nic
18-20 août:	Camp familial
27 août:	Levée de fonds (Gala)
23-24 sept:	Fête de la Paroisse (kermesse et BBQ)

# Horaire hebdomadaire des Messes

**Samedi 01 juillet 2023**(Français)

**18h00** Chapelet.

**18h30** Messe à l'intention **des Bénévoles**.

**Dimanche 02 juillet 2023**

**11h00**

- Messe et rite de l'encens à l'intention de **Souad Kazan Osko pour 1 an** offerte de sa fille Danielle et son époux Bechara El-Melkie ainsi que la famille.
- Messe et rite de l'encens à l'intention de **Elie Fakhry pour 40 jours** offerte par sa Sœur Fatale et ses enfants Maria et Farid.
- Messe et rite de l'encens à l'intention de **Henry Tohme pour 4 ans**, et a l'intention de **Philipe Tohme et Rosine** offerte de Mona Tohme ainsi que la famille.

**Jeudi 06 juillet 2023**

**18h00** Chapelet.

**18h30** Messe à l'intention **des malades**.

**19h30 adoration et confession.**

**Vendredi 07 juillet 2023**

**18h00** Chapelet.

**18h30** Messe à l'intention **des personnes endeuillées**.

**Samedi 08 juillet 2023**

**18h00** Chapelet.

**18h30** Messe et rite de l'encens à l'intention **de nos fidèles Défunts**

**Dimanche 09 juillet 2023**

**11h00** Messe et rite de l'encens à l'intention de **Kronfle Al Kazzi pour 1 an** offerte de ses enfants ainsi que leurs famille.



# La Paroisse Saint Jean l'Apôtre



Joignez-nous **chaque Jeudi**  
pour qu'on prie ensemble

**Chapelet 18h00**  
**Messe 18h30**  
**Adoration et confession 19h30**

Follow us | [paroissestjeanlapotre](http://paroissestjeanlapotre.ca) | [www.paroissestjeanlapotre.ca](http://www.paroissestjeanlapotre.ca)



## Paroisse Saint Jean l'Apôtre

Prions ensemble  
**chaque 1<sup>er</sup> samedi du mois**  
à l'intention de nos

*Défunts*

18h30 Messe

# النوصيات الرعوية

“Ensemble en Famille, Agir pour Batir” هو عنوان مسيرتنا الرعوية، أولاً، شكر كبير لجميع الذين اتصلوا وأعربوا عن استعدادهم للمشاركة بحياة الرعية، وبنظار البقية، سيتم التواصل مع كل عائلة لمعرفة حجم مشاركتها في بناء عمل الله.

- Pour assurer le service spirituel aux malades, veuillez contacter le curé de la paroisse au : 514 437 7755  
العمل الرعوي هو عمل مشترك، لذا يرجى من كل شخص يجد نفسه مستعد للمساعدة ضمن فريق عمل الرعية الرجاء الاتصال بكلاهن الرعية.  
الرعية هي الأم التي تهتم بأبنائها وتحضنهم، ولأجل خدمتكم بشكل أفضل في كل المناسبات الرجاء الاتصال بالرعاية أولاً وأخذ التوجيهات الضرورية وإلتسيق معها في الأفراح والاحزان، قبل أي حجز أو إقامة اي التزام آخر. 514 437 7755  
بهدف تشجيع الأطفال على المشاركة بالقداس، ندعو كل الاهل الى تسجيل اولادهم ضمن فريق الخدمة بحيث سيتم تدريب الأطفال على كيفية خدمة المذبح وتوزيع مشاركتهم على كامل ايام الأسبوع كل حسب امكانيته. للراغبين بالانضمام الرجاء تسجيل اسمائهم في السكريبتيا بعد كل قداس.  
في الاحد الاخير من كل شهر، تقدم الذبيحة على نية مواليد الشهر، ويتم الاحتفال معهم بعيدهم ضمن لقاء أخوي في صالة الكنيسة بعد القداس.  
دعوة للجميع للمشاركة بلقاء المحبة وشرب القهوة بعد قداس نهار الأحد في صالة الرعية.  
دعوة للعائلات للمشاركة بالقداسات نهاري الخميس والأحد من خلال صلاة المسبحة والقراءات.  
لكل الاشخاص الراغبين بالمرافقة الروحية والاسترشاد الرجاء التقدم من كاهن الرعية.  
قداسات ايام السبت: الأول للموتي، الثاني للأطفال، الثالث للشباب.  
يرجى من ابناء الرعية الالتزام بمواعيد القداسات والوصول قبل الوقت حفاظاً على جو الصلاة والخشوع.  
دعوة لكل الرجال في الرعية لتأسيس لجنة رعوية هدفها جمع كل الرجال في الرعية والعمل معهم على مواضيع تعزيزهم، وخلق مساحة للراحة (لعب ورق...)  
يدعو المجلس الرعوي واللجان، أبناء الرعية للمشاركة بكل النشاطات الرعوية التي تهدف إلى خير عائلتنا الرعوية.

تنظم لجنة الشبيبة في رعاية مار يوحنا الجميع للمشاركة بنهار **bicyclette et pic-nic** الاحد 2 تموز 2023 بعد القداس.

دعوة لكل الشبيبة بين 18 سنة والـ 35 للجتماع الشهري والذي يقع نهار الاحد 9 تموز في صالة الرعية

رعاية مار يوحنا، تدعو أبنائنا للمشاركة بالسهر السنوية **Couples Nights الأحد 27 آب 2023**، في مطعم آية، للاستعلام والجز الرجاء الاتصال بالسيدة كلير حبيقة نصر.

لمناسبة عيد رعيتنا مار يوحنا الرسول، يدعو المجلس الرعوي الجميع للمشاركة Festival SAWA **السبت 23 والأحد 24 آيلول 2023** يتخلله نشاطات لكل الاعمار (ألعاب للأطفال، مباريات وتحديات الكبار....)

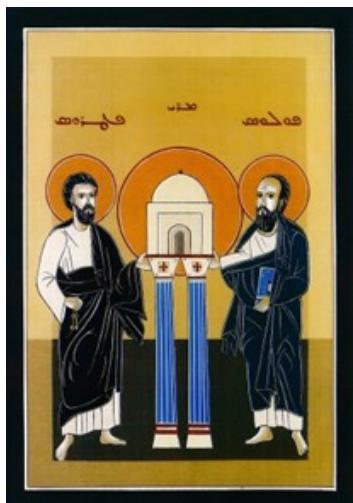
## قصة روحية

انطفأت الكهرباء فجأة في البيت، عندها بدأنا كلّنا نتنمّر ونتأفف، وما هي الا لحظات حتى رأينا نوراً قادماً نحونا. إنّها أمي قادمة وهي تحمل شمعة بيدها.. وضعتها أمامنا على الطاولة وسط الغرفة، فسرحتُ وانا انظر وتأمل هذه الشمعة، أحسست وكأنّي لأول مرّة انتبه للشمعة ولو وجودها، ليس في بيتنا فحسب بل في حياتنا. ورحتُ أفكّر في أننا عندما اخرجنا الشمعة من علبتها لم تتشبث في مكانها وتخيّلت وكأنّها تقول لنا: لمّا كانت لكم أنواركم الكهربائية وضعتموني جانباً ولم تهتمّوا بي، فلماذا الآن تريدونني؟ أنا لا أريد أن انير لكم. لم تقل الشمعة شيئاً من ذلك، بل اشتغلت لكي تُضيء عندما احتجنا اليها. عدتُ أفكّر ثانية.. إنّ هذه الشمعة لم تحاول ان تكون نوراً كهربائياً، اكتفت ان تكون شمعة تؤدي عمل الشمعة. إن القوّة الكهربائية فيها قوّة 10 أو 1000 شمعة، وهي تستطيع ان تُثير الآلات كهربائية ضخمة، أمّا ما استطاعت الشمعة ان تُعطيه فهو ضوء شمعة واحدة. ولكن كم كان ذلك النور مهمّاً وسط الظلام؟ أُعجبت بهذه الشمعة لأنّها كانت راضية ان تبذل نفسها في سبيلنا. فعندما كانت تُرسل نورها كانت تسكب حياتها، وحالما يُشعّل عود الثقاب فتليل الشمعة تبدأ في الذوبان، وكل شّعاع من النور كان فناء لجزء من حياتها، وهذه هي الخدمة الصحيحة.

الأنباء الأعزّاء، هل فهمتم ما قصدت؟ لقد علّمنا المسيح ان نحب بعضنا بعضاً. فهل تخدم أخوتك وثثير لهم في حياتهم؟ إذا كنت تعمل عملاً بسيطاً، هل تقبل ان تقوم به وأنت راضٍ عن نفسك؟

# تفسير أيقونة "مار بطرس وبولس"

بطرس وبولس عموداً البيعة، الأول يحمل مفاتيحه والثاني كتاب رسائله، ومعاً يحملان الكنيسة المقدسة المرتكزة على عمودين رمز الرسولين. هذه الأيقونة هي من وحي بعض الأيقونات الإنطاكية الملكية اللاحقة.



## Saints Pierre et Paul

Pierre et Paul, les deux colonnes de l'Église, tenant l'un ses Clés et l'autre ses Épîtres. Ils portent ensemble la Sainte Église soutenue par deux colonnes symboles des deux apôtres. Cette icône est inspirée de quelques icônes melkites ou antiochiennes tardives.

## Saints Peter and Paul

Peter and Paul, the two pillars of the Church, one is holding his keys and the other his epistles. They carry the Holy Church together, sustained by two pillars, symbol of the two Apostles. This icon is inspired from some Melkite or late Antiochian icons.

\*\*\*\*\*

# أسماء في السماء

## تموز

اليوم الأول: البابا غريغوريوس العاشر  
اليوم الثاني: زيارة العذراء لأليصابات  
اليوم الثالث: القديس ايرونيموس  
اليوم الرابع: اندراؤس رئيس أساقفة كريت  
اليوم الخامس: القديس مكاريوس الصليبي  
اليوم السادس: الأنبا سيسوبيوس الكبير  
اليوم السابع: القديس توما الناسك  
اليوم الثامن: الشهيد بروكوبيوس  
اليوم التاسع: الشهيد بتكراطيوس والشهيدين باترومسيوس وقبرى  
اليوم العاشر: الشهيدة فليجيتا وبنيتها السبعة وتذكار الشهداء الموارنة الثلاثة المسابكيين  
اليوم الحادي عشر: الشهيدة أوفيميا  
اليوم الثاني عشر: الشهيدتين روفينا وسيكوندا وسوسنة الشهيدة  
اليوم الثالث عشر: البابا إينوشنسيوس الأول ويوبيل النبي  
اليوم الرابع عشر: القديس بوناونتورا ملган البيعة  
اليوم الخامس عشر: الشهيدين كيرياكوس وبوليطا أمه  
اليوم السادس عشر: تذكار ثوب العذراء  
اليوم السابع عشر: القديسة مارينا  
اليوم الثامن عشر: الشهيدة سنفروسا وبنيتها السبعة  
اليوم التاسع عشر: الشهيدة مرغريتا  
اليوم العشرين: إيليا النبي  
اليوم الحادي والعشرون: القديس سمعان سالوس ورفيقه يوحنا  
اليوم الثاني والعشرون: القديس لوبيوس اي نوهرا  
اليوم الثالث والعشرون: الشهيد ابوليناريوس اسقف رافناوتذكار فوقا الشهيد  
اليوم الرابع والعشرون: الشهيدة خريستينا  
اليوم الخامس والعشرون: القديسة حنة والدة مريم العذراء  
اليوم السادس والعشرون: الباربة بريجيتا الملكة  
اليوم السابع والعشرون: القديس بنديلايمون (اسيا)  
اليوم الثامن والعشرون: الشهيدة أنتوسيا وتذكار المجمع المسكوني السادس  
اليوم التاسع والعشرون: الباربة مرتا أخت لعازر وحزقيال النبي  
اليوم الثلاثون: الشهيدين عبدون وسنيين  
اليوم الحادي والثلاثون: الشهداء رهبان مار مارون.

# “Quête en ligne”

## Paroisse Saint Jean l’Apôtre Chers frères et sœurs

Notre famille paroissiale compte beaucoup sur votre générosité pour assurer sa continuité. Merci d'utiliser une des différentes méthodes de contribution suivantes:

- ♦ **PayPal** ([https://www.paypal.com/cgi-bin/webscr?cmd=\\_s-xclick&hosted\\_button\\_id=QHVMTW5MJV2KU&source=url](https://www.paypal.com/cgi-bin/webscr?cmd=_s-xclick&hosted_button_id=QHVMTW5MJV2KU&source=url))
- ♦ **Prélèvement mensuel**, veuillez nous envoyer un chèque annulé.
- ♦ **Chèques postdatés** (hebdomadaire, mensuel ou annuel) au nom de la paroisse.
- ♦ **E-Transfer**, direct au compte de la paroisse, en utilisant le courriel :  
**e-transfer@paroissestjeanlapotre.ca**

**(un reçu pour fin d'impôt vous sera émis et envoyé)**

**GRAND MERCI**

les quêtes de la semaine dernière: **853<sup>0</sup>\$**

## Communion des malades

« La prière de la foi sauvera le malade, et le Seigneur le relèvera; et s'il a commis des péchés, il lui sera pardonné. » (Jacques 5:15)

Le curé de la paroisse St Jean est au service des fidèles malades qui ont besoin de se confesser et de recevoir la communion à domicile.

Prière de nous contacter au **514-437-7755**.



# Équipe Pastorale

## MEMBRES DU CONSEIL PAROISSIAL DE LA PAROISSE SAINT-JEAN L'APÔTRE

### + Comité Spirituel et Liturgique

Mme. Nadine Abou Rjeily Choucha

### + Chorale St-Jean L'Apôtre

Mme. Woujoud Chamoun

### + Chevaliers de Saint Jean

### + Comité 1ère Communion

Mme. Graziella Sakr

### + Comité de la Catéchèse

Mme. Hanane Sawaya

### + Comité des Jeunes

M. Nicolas Aouad.

### + Comité des Dames

Mme. Claire Hobeica

### + Comité de la Charité

Mme Caroline Bejjani

### + Scouts St Jean l'Apôtre

Mlle. Gaelle Farah

### + Comité de la Famille

Mme. Nesrine Chaar Akl

### + École Arabe

Mme. Roudayna Moussa

## MEMBRES DE LA FABRIQUE DE LA PAROISSE SAINT-JEAN L'APÔTRE

### P. Charbel Geagea

(Curé et Président)

## LES MARGUILLIERS

Mme Leyla El Haiby

*(Vice-présidente)*

Mme Eliane Nakouzi

*(Secrétaire)*

M. Elie Kach

*(Trésorier)*

Mme Liliane Saleh

M. Joe Nasr

M. Badri Matar

## LES CONSEILLERS

M. Ghazi Zeidan

## Nos sponsors



**M3L**  
MAXILLO 3 LACS

### OUVERTURE DE NOTRE NOUVELLE

CLINIQUE D'IMPLANTOLOGIE ET DE  
CHIRURGIE MAXILLO-FACIALE À VAUDREUIL  
AVEC SERVICE D'ANESTHÉSIE GÉNÉRALE



DR. MICHEL EL-HAKIM  
Chirurgien buccal et  
maxillo-facial



DR. NICHOLAS MAKHOUL  
Chirurgien buccal et  
maxillo-facial

### Services

- Implants dentaires
- Dents de sagesse
- All-on-4 Implants dentaires complets
- Sédation et anesthésia générale



Contactez-nous

**514 395-9896**

Heures d'ouverture - 8h30-16h00

65 Boulevard de la Cité-des-Jeunes,  
Bureau130, Vaudreuil-Dorion, QC J7V 8C1  
[info@maxillo3lacs.com](mailto:info@maxillo3lacs.com)

[www.maxillo3lacs.com](http://www.maxillo3lacs.com)



Nos sponsors



**HYUNDAI**

**GABRIEL**

**UEST**

**Nos sponsors**



**assurancia**  
**MONGEAU POIRIER**

**Elie Nacouzi**

*Courtier en assurance de dommages & Conseiller en sécurité financière*

[elienacouzi@assurancesmongeau.ca](mailto:elienacouzi@assurancesmongeau.ca)

Bur:450-973-3344 Ext: 228

SF:1-844-973-3344

Cel:514-726-8224

Fax:450-973-3377

# ASSURANCE



VIE / INVALIDITÉ  
MALADIE GRAVE  
SOINS MEDICAUX  
REER / REEE  
VOYAGE

514.777.7733

leyla@assuranceshaibi.com

## LEYLA EL HAIBY GROS

Conseillère en sécurité financière  
Financial Security Advisor

M. HAIBI COURTIERS D'ASSURANCE VIE INC.

Nos sponsors



**INSPECTNORM**

INVESTIGATION, ESTIMATION, CONSULTATION, CODES, STRUCTURE  
RÉSIDENTIEL / COMMERCIAL / INDUSTRIEL

**Entrepreneur préactif**  
NE PAS ATTENDRE  
LE PROBLÈME...  
PENSEZ D'ABORD À  
LA PRÉVENTION

**Proactive Maintenance**  
DON'T WAIT FOR PROBLEMS...  
THINK FIRST ABOUT PREVENTION

**Dépêche Héritage**

**MOTEZ NACHED**  
Ingénieur

Maitrise en génie de la construction  
Membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec  
Assurance erreur et omission

24, rue Dieppe, Ste. Geneviève, QC, Canada H0H 2M7  
C (514) 710-8762 | E: nached@inspectnorm.ca | www.inspectnorm.ca

Nos sponsors



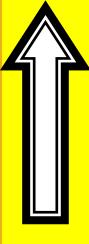
**SPEED**  
AUTOTECH

MÉCANIQUE SPÉCIALISÉE SERVICES SPÉCIALISÉS  
SPECIALIZED SERVICES SPECIALIZED MECHANICS

Porsche Audi Volkswagen MINI BMW Mercedes-Benz

15681 BOULEVARD PIERREFONDS • PIERREFONDS • QC H9H 5M1  
**514.696.2122**

Garage Raymond Khoury & Fils



**RE/MAX**  
INVEST INC.

JOHN THOMAS TAHAN

[JTAHAN@HOTMAIL.COM](mailto:JTAHAN@HOTMAIL.COM)  
 514 404.5600

Vente - Achat - Location  
Sale - Purchase - Rent



Nos sponsors



Physio  
ostéo



[www.physioosteo.com](http://www.physioosteo.com)

## Pascale Dahir

Physiothérapeute MOPPQ

Ostéopathe enfant et adulte MROQ

## Me Vincent Atallah, notaire

Conseiller juridique & Officier public

- Acquisition et vente de votre propriété
- Financement ou refinancement hypothécaire
- Testaments
- Mandats de protection (mandats d'inaptitude)
- Procurations générales ou spécifiques
- Lettres d'invitation
- Assermentation de documents



Appelez-moi au : 514-616-2997  
pour toutes questions ou interrogations.



# Nos sponsors



Cabinet en courtage hypothécaire

## SERVICES GRATUITS

- Préautorisation
- Premier achat
- Refinancement
- Renouvellement
- Travailleur autonome
- Garantie de taux
- Multilogement
- Consolidation de dettes
- Transfère hypothécaire



*" Mon engagement est de vous offrir les meilleures produits sur le marché "*

**Justina Jbeili**

Courtier hypothécaire

**514-836-7716**

jbeili@planipret.com

[www.planipret.com](http://www.planipret.com)

102-425, avenu Mathers  
Saint-Eustache (Québec) J7P 4C1

## PLUS DE 150 COMBINAISONS HYPOTHÉCAIRES



FINANCIÈRE  
**FIRST NATIONAL**

SEC



**Canada Trust**



**MCAP**



**Banque Manuvie**



**BANQUE  
NATIONALE**





Nos sponsors

**SERVICES ESTHÉTIQUES OFFERTS PAR**  
**CLINIQUE MÉDICALE ESTHÉTIQUE "LABELLE"**

- BOTOX & FILLERS -
- PLASMA RICHE EN PLAQUETTE -
- TRAITEMENT DE L'ACNÉE: AVICLEAR -
- DÉTATOUAGE PICOSURE -
- LASER CO2 -
- MICRONEEDLING RF -
- PHOTOÉPILATION -

**514-516-6624**

Clinique médicale *Labelle*  
Clinique esthétique  
[www.cliniquecurelabelle.ca](http://www.cliniquecurelabelle.ca)



Les Bouts de Choux de Marie Inc.

---

11575, boul. Pierrefonds, Pierrefonds (Québec) H8Y 3J2  
Tél. : 514.684.4264 • Fax : 514.684.6601  
[boutsdechouxdemarie@qc.aibn.com](mailto:boutsdechouxdemarie@qc.aibn.com)





Nos sponsors



CENTRES HYPOTHÉCAIRES  
**DOMINION**

**Mireille Khairallah**  
COURTIER HYPOTHÉCAIRE

TEL: 514.994.0923 FAX: 450.969.6626

[mireillek@dominionqc.ca](mailto:mireillek@dominionqc.ca)

[www.mireillekhairallah.ca](http://www.mireillekhairallah.ca)

**PHARMAPRIX**

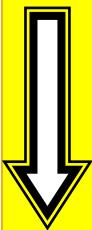


Marco Vernacchia  
Pharmacien Proprietaire

Pharmaprix Pierrefonds  
4955, rue St-Pierre  
Arr. Pierrefonds / Roxboro  
Montréal, QC H9H 5M9

Tél. : 514-624-8838 Ext.10  
Téléc. : 514-696-2356  
[fphx098@pharmaprix.ca](mailto:fphx098@pharmaprix.ca)  
[www.pharmaprix.ca](http://www.pharmaprix.ca)





Couturière (Samia Eid) Couture pour tous

Confection et réparation de tous genres

Haute Couture



38 Jordi-Bonet

Notre Dame de l'île Perrot

J7V-7P2

Samia Eid

Tel (819) 880-1677

Nos sponsors

**MA MORTGAGE  
ARCHITECTS**



**Hanane Sawaya**

Courtier hypothécaire-Mortgage broker at les  
Architectes hypothécaires (AH)

T: 514-802 0333

w: <https://www.archyp.ca/hananesawaya>

E: hanane.sawaya@archyp.ca

*coiffure butterfly*  
pierre & lechara



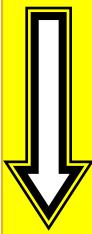
183 E BOUL HYMUS  
POINTE CLAIRE.QC  
H9R 1E9

514 696 1681

*FACEBOOK:COIFFURE BUTTERFLY.*

*COIFFUREBUTTERFLY@HOTMAIL.COM*





# COOP TAXI 514 636 6666

Disponible en  
Google Play



Disponible en  
l'App Store



PARTOUT... À TOUTE HEURE!

[cooptaxi.com](http://cooptaxi.com)

**Joe Nasr**

Propriétaire | Owner

33 Rue Jean-Yves  
Île-Bizard, QC, H9E 1H1

Nos sponsors

**decibell.ca**

Internet | VoIP | Réseau | Network

Questions?

Tel.: 514-317-6677 x 2212

Cell.: 514-961-7731

[joe.nasr@decibell.ca](mailto:joe.nasr@decibell.ca)

**Nora Al-Khoury**  
Pharmacienne propriétaire

Centre Fairview Pointe-Claire  
6815, Trans-Canada  
Pointe-Claire, QC  
H9R 1C4

Tél. : (514) 695-4211  
Téléc. : (514) 695-7986  
[fphx1873@pharmaprix.ca](mailto:fphx1873@pharmaprix.ca)  
[www.pharmaprix.ca](http://www.pharmaprix.ca)

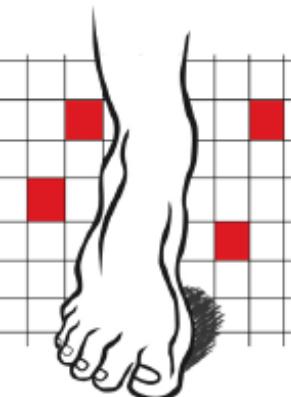
**PHARMAPRIX** 

Bld Des Sources  
4933, Blvd Des Sources  
Pierrefonds, QC  
H8Y 3E1

Tél. : (514) 421-2525  
Téléc. : (514) 421-2115  
[fphx1827@pharmaprix.ca](mailto:fphx1827@pharmaprix.ca)  
[www.pharmaprix.ca](http://www.pharmaprix.ca)



Nos sponsor



### PIERRE NEMER

Conseiller aux ventes  
Sales Consultant

[pnenmer@gabriel.ca](mailto:pnenmer@gabriel.ca)

Tél. : 514 624-7777

Téléc. : 514 624-9328

4850, boul. St-Jean  
Pierrefonds, QC H9H 4B2  
[www.hyundraigabrielouest.com](http://www.hyundraigabrielouest.com)

dr louana ibrahim  
**PODIATRE**  
clinique podiatrique  
de l'avenir

3883, boul St-Jean, bureau 401  
D.D.O, Québec H9G 3B9  
t : 514.908.2210

1565, boul de l'Avenir, bureau 212  
Laval, Québec H7S 2N5  
t : 450.668.5501 - f:450.668.7106

[info@monpodiatre.com](mailto:info@monpodiatre.com)  
[www.monpodiatre.com](http://www.monpodiatre.com)

Nos sponsors



Tél: 514 620-5220 Fax: 514 620-5272  
4701 Boul St-Jean, D.D.O, QC H9H 2A7  
[www.bestnuts.ca](http://www.bestnuts.ca) [info@bestnuts.ca](mailto:info@bestnuts.ca)

ARTICLES PROMOTIONNELS  
DRAPEAUX UNIFORMES  
ÉTIQUETTES EN ROULEAUX  
BROCHURES LETTRAGE  
CARTES D'AFFAIRES  
CASQUETTES T-SHIRTS



 **BIMO**

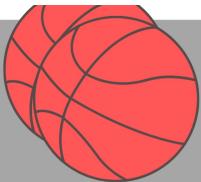
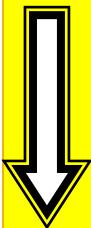
 **Roula Abi-Khalil**

 **514 358-2934** 

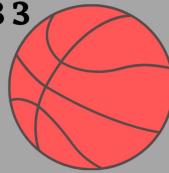
 [creationsbimo.com](http://creationsbimo.com)

 **564 Place Forand  
Laval, Québec H7P 5L9**

Nos sponsors

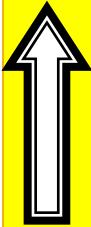


**Club sportif Stallion**  
Vous avez entre 12 et 16 ans  
Vous voulez apprendre à jouer du  
basketball et du volleyball  
contactez 514 467 9933



**Online Shopping**

For more details, call (514) 961 0408 or  
visit our website [www.letopnotch.com](http://www.letopnotch.com).



# L'église mère nous enseigne

## Les caractéristiques de la foi

### La foi est une grâce

153 Lorsque S. Pierre confesse que Jésus est le Christ, le Fils du Dieu vivant, Jésus lui déclare que cette révélation ne lui est pas venue " de la chair et du sang, mais de mon Père qui est dans les cieux " (Mt 16, 17 ; cf. Ga 1, 15 ; Mt 11, 25). La foi est un don de Dieu, une vertu surnaturelle infuse par Lui. " Pour prêter cette foi, l'homme a besoin de la grâce prévenante et aidante de Dieu, ainsi que des secours intérieurs du Saint-Esprit. Celui-ci touche le cœur et le tourne vers Dieu, ouvre les yeux de l'esprit et donne 'à tous la douceur de consentir et de croire à la vérité' " (DV 5).

### La foi est un acte humain

154 Croire n'est possible que par la grâce et les secours intérieurs du Saint-Esprit. Il n'en est pas moins vrai que croire est un acte authentiquement humain. Il n'est contraire ni à la liberté ni à l'intelligence de l'homme de faire confiance à Dieu et d'adhérer aux vérités par lui révélées. Déjà dans les relations humaines il n'est pas contraire à notre propre dignité de croire ce que d'autres personnes nous disent sur elles-mêmes et sur leurs intentions, et de faire confiance à leurs promesses (comme, par exemple, lorsqu'un homme et une femme se marient), pour entrer ainsi en communion mutuelle. Dès lors, il est encore moins contraire à notre dignité de " présenter par la foi la soumission plénière de notre intelligence et de notre volonté au Dieu qui révèle " (Cc. Vatican I : DS 3008) et d'entrer ainsi en communion intime avec Lui.

155 Dans la foi, l'intelligence et la volonté humaines coopèrent avec la grâce divine : " Croire est un acte de l'intelligence adhérant à la vérité divine sous le commandement de la volonté mue par Dieu au moyen de la grâce " (S. Thomas d'A., s. th. 2-2, 2, 9 ; cf. Cc. Vatican I : DS 3010).

# تأمل الأبوانا!

## سر نجاح المعركة

مررت السنين وما زال المسيح مضطهداً ومرفوضاً من العديد من أبنائه كما منذ ألفي سنة، وما زلنا كالغرباء في عالمٍ يسوده الشرّ، رغم مسيحيتنا ونحن شعبه. لذلك أرادنا أن نبقى عالمةً فارقة تشهد على حبّ الله اللامحدود وعلى فيض نعمته على الإنسان، وتشير إلى الحقيقة الوحيدة، حقيقة الله الآب.

### مواجهة

إنه لأمرٌ غريب أن يتصرف يسوع بهذه الطريقة! إذا كان الراعي لا يدع الذئاب تقترب من حملاته، كيف إدأً يرسلها إلى وسطهم؟ أو كالحمام يطلقهم بين الكواسر المستشرسة التي لا تعرف سوى الإنقضاض على فريستها؟  
هو يعلم مدى ضعفها وعجزها الجنسي أمام هكذا مخاطر، لكنه لم يتركهم وحدهم وسط المواجهة، بل ترك لهم روحه القدس ليقودهم ويحميهم ويتكتم عليهم وبهم. أرسل كلَّ الذين قيلوا الخلاص وإنثروا رغبةً في إيصاله إلى كلِّ من يلتلقونه "كما أرسله الآب إلى العالم".

إنه يدرك تماماً أن تلك المواجهات الصعبة تتطلب الفطنة والتعقل والوداعة كوداعة المسيح، وأنه لا يمكنها أن تنجح إلا بالثقة الكاملة بالله والمثابرة على الصلاة. لقد وجه أنظارنا من جهة، كما الرسل، إلى حكمة وفطنة الأفاعي وليس إلى مكرها، حين نتواجه في بيئه حاضنة للشرّ وتندر بالمعركة، وكيف أنها، كي تحفظ رأسها لIslam، تعرّض جسدها كله للخطر.

من جهة أخرى، وجئنا إلى وداعه الحمام كي نستطيع الإمتلاء من فكر الله فنتحدى بتقدة كل المزالق حتى النهاية مهما كان الذي ينتظرنـا. فالوداعة لا تشوش فكر الخير الذي فيـنا، بالـشـرـ الذي يـأـتـيـ منـ العـالـمـ لأنـهاـ تـفـصـلـنـاـ نـهـائـاـ عـنـهـ (الـشـرـ) بـيـغـضـهـ وـإـنـقاـمـهـ وإـغـوـانـهـ وـحـيـلـهـ وـحـسـدـهـ وـنـظـرـتـهـ الـدوـنـيـةـ لـلـنـفـسـ الـتـيـ إـخـتـارـتـ اللهـ،ـ لاـ بلـ تـتـجـلـيـ فـيـنـاـ وـاحـدةـ مـنـ صـفـاتـ اللهـ فـيـ هـذـهـ الثـمـرـةـ مـنـ الثـمـارـ الـكـثـيرـ الـتـيـ نـحنـ مـدـعـوـونـ لـإـظـهـارـهـاـ.

### في الصبر الخلاص

تعجبني كثيراً قصة ذاك الشاب الفقير الذي وقع لسنوات عديدة في غرام محروم بإینة الملك المريضة جدًا، وإذ كان لا بدّ من الخلاص منه اشتربط عليه والدها أن يأتـيـهاـ بالـدوـاءـ النـاجـعـ،ـ منـ مـكـانـ مـحـفـوـرـ بـخـطـرـ الموـتـ،ـ كـيـ يـحـظـىـ بهاـ،ـ فـمـاـ كـانـ مـنـ الحـيـبـ إلاـ أنـ جـازـفـ بـحـيـاتـهـ منـ أـجـلـ إـقـنـاعـ الـآـبـ بـحـبـهـ الصـادـقـ لـلـزـواـجـ بـهـاـ،ـ فـنـجـحـ الـأـمـرـ.ـ منـ أـجـلـ إـيمـانـهـ بـحـبـهـ الـكـبـيرـ صـبـرـ الـكـثـيرـ،ـ فـحـظـيـ بالـسـعادـةـ الـتـيـ لـطـلـاـمـاـ إـنـتـظـرـهـاـ،ـ لـكـنـ بـرـفـقـةـ حـبـيـتـهـ.

اليوم، هل نؤمن بالأخر حتى ولو كان ذنباً (كالملك) وبضرورة المخاطرة بفطنة من أجل الخلاص؟ هل ننتمي بالوداعة والصبر اللازمين لکبح شر الآخر بفکره وقوله وفعله؟